Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 105 (1979)

Heft: 20

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 27.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU) Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),

de la Société vaudoise des ingénieurs et des architectes (SVIA),

des Sections genevoise, jurassienne et fribourgeoise de la SIA,

de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne), des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC).

105e année

No 20/79 27 septembre 1979

Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et architectes suisses», tirés à part, renseignements:

Av. de Cour 27, CH-1007 Lausanne Tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel, ing. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA rédacteur

Impression:

Imprimerie La Concorde 1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus qu'après accord avec la rédaction.

La reproduction même partielle du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source.

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 75.— Un an, étranger Fr. 80.— Prix du numéro, Suisse Fr. 5.— Prix du numéro, étranger Fr. 6.—

Abonnement à prix réduit pour les étudiants et les membres SIA, A3E2PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.

CCP: Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande),

No 10-5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à Imprimerie La Concorde, case postale 330, 1010 Lausanne. Tél. (021) 33 31 41.

Ma

Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale 19, av. de Beaulieu 1004 Lausanne Tél. (021) 37 72 72

Siège central: Beckenhofstr. 16, 8035 Zurich Tél. (01) 26 97 40

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach, CH-8021 Zürich Tel. (01) 201 55 36

Numéro 36/79

Der Umschlaghafen Tiefenbrunnen in Zürich. Von Benno Bernardi, Zürich 651
Zur Geschichte und zur Erneuerung der Scherzligschleusen in Thun. Von Albert Schönholzer, Thun 655
Renovation und Sanierung der Barfüsserkirche in Basel. Ingenieurarbeiten. Von Alfred Jaggi, Basel 661

Numéro 37/79

Die Restauration des Seehofs in Küsnacht. Von Heinrich Schollenberger, Küsnacht 675 Statische Sicherung historischer Bauten. Von Emil Schubiger, Zürich 685 Die Kunstdenkmäler des Kantons Wallis II. Von Peter Meyer, Zürich 690 Eine Erdbebentheorie aus der Sicht der Festigkeitslehre. Von Robert Zwahlen, Zürich

Sommaire

Concours

Actualité B86, 269

EPFL B86

Congrès B86, B87

CHÂTELARD-BARBERINE II:

Modernisation et agrandissement de l'aménagement hydroélectrique de Châtelard-Barberine, par *Philippe Rochat*

Les contrôles d'exécution des digues du bassin de compensation de Châtelard-Village, par *Jean-Louis Mottier* 258

Les pompes nourrices de la centrale de Châtelard-Barberine II, par R. Linz, G. Leupin, R. Léchot et E. Hasler

Bibliographie 270
Industrie et technique B87

Documentation générale B88

Dans le prochain numéro:

Probabilité de ruine d'une poutre-caisson par simulation de Monte-Carlo

Couverture

B85

255

261



Centre de l'habitat PFISTER à Etoy

Réalisation: 1977-1978

Maître de l'ouvrage: Pfister
Ameublements SA, Suhr

Architecte: H. Hauri, architecte
dipl. EPFZ/SIA, Suhr

Entreprise générale: LOSAG SA, Lausanne

Le complexe de cette réalisation comprend d'ouest en est: parking de 280 places, bâtiment principal, garden-center 1, bâtiment annexe, station-service, parking de 400 places, garden-center 2.

Programme Ouverture du chantier

Bâtiment principal sept. 1977 Bâtiment annexe et

station-service avril 1978 Garden-center août 1978

Réception de l'ensemble novembre 1978

Volume des bâtiments :

Bâtiment

principal 114 000 m³ SIA
Garden-center 1 1 560 m³ SIA
Bâtiment annexe 20 850 m³ SIA
Station-service 3 100 m³ SIA
Garden-center 2 1 010 m³ SIA
Total 140 520 m³ SIA

Entreprise générale : LOSAG SA Lausanne, Genève, Fribourg, Berne, Zurich, Bellinzone



Spécialiste de:

Les systèmes de fenêtres HARTMANN ont répondu à toutes les exigences et sont utilisés en Suisse avec beaucoup de succès.

Nouveau développement: Fenêtres-HOMENA pour l'assainissement des immeubles anciens. Se prêtent surtout à l'encastrement ultérieur.





Pour qui apprécie la qualité, HARTMANN est bon marché!

fenêtres façades l'assainissement des immeubles anciens

Les façades en métal léger donnent à chaque genre de bâtiment un aspect moderne et attractif. Nous construisons des façades pour n'importe quelle demande.



HARTMANN aide à rénover les immeubles administratifs, de l'industrie et de l'habitation. Un spécialiste HARTMANN vous conseillera sans aucun engagement de votre part.

16 succursales à proximité de chez vous, vous garantissent des conseils irréprochables, et un prompt service.

> HARTMANN + CO AG/SA Route de Gottstatt 18-20

Téléphone 032 42 01 42

2504 Bienne

Coupon:	75
Veuillez nous faire parvenir votre documentation.	
Firme:	
Rue:	:
NP/localité:	



DEALER: JAC. HUBER & BÜHLER
Rue des Prés, 137 CH-2500 BIENNE
Tél. 032-25 88 33 Telex: 34116 JHBBI CH
FOAMGLAS® EST PRODUIT PAR

PITTSBURGH
CORNING
EUROPE S.A.
Nom

Avenue de Tervuren 32-38
Boîte 19 Tél. (02) 735 90 36
1040 BRUXELLES, Belgique

Adresse

(Depuis plus de 10 ans, j'emploie dans mon entreprise les masses d'étanchéité élastiques GOMASTIT

La raison en incombe non seulement à la qualité des produits, mais également à l'appui technique sérieux de la maison merz + benteli sa, ainsi qu'à sa participation lors de cas de garantie. En plus de cela, le fabricant de GOMASTIT est toujours prêt à tenir compte des vœux spéciaux du client dans de brefs délais.

Je suis également d'avis que l'on devrait aujourd'hui donner la préférence aux masses d'étanchéité de marque suisse surtout lorsque la qualité et le service à la clientèle sont pour le moins égaux aux produits de fabrication étrangère.)



merz+benteli sa

Idikell B



Les Idikell B sont des éléments absorbants simples ou doubles, à base textile, servant de revêtement pour murs et plafonds. Les types d'éléments B 201, B 202 et B 208 forment un système absorbant conçu spécialement pour les locaux bruyants.

Exemples d'emploi des Idikell B:

	stands de tir
1	murs et plafonds de bureaux
	ateliers de tissage
1 130 100	hôtels
	imprimeries
	jeux de quilles
	salles de machines
	bars
	restaurants

Appelez-nous si vous voulez en savoir plus sur ces étonnants produits et sur leurs possibilités d'application.



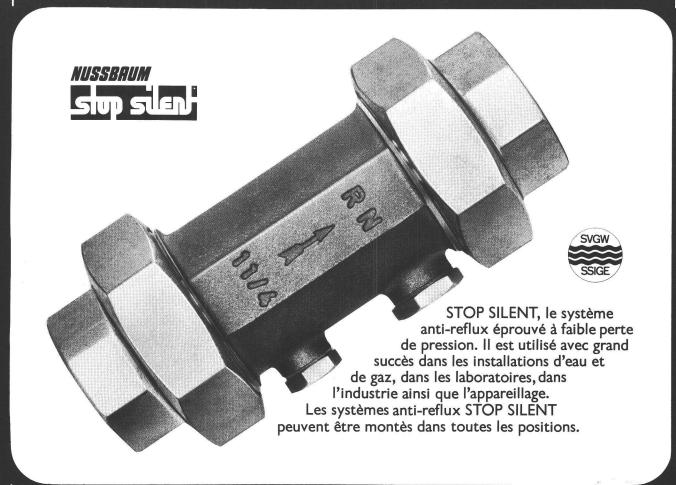
Siegfried Keller SA

Produits d'insonorisation 8306 Brüttisellen Téléphone 01/833 02 81 Télex skagb 57174



Des décennies de succès dans la fabrication de robinetterie sanitaire voilà la meilleure preuve d'efficacité.

NUSSBAUM fabrique depuis 75 ans de la robinetterie sanitaire pour réduire la pression, régler le débit, arrêter et distribuer de l'eau. Par exemple:



Pour tous vos problèmes de robinetterie, consultez NUSSBAUM!

Fonderie et robinetterie

Martin-Disteli-Strasse 26 Téléphone 062/21 33 33

8045 Zurich

4005 Bâle Eichstrasse 23 Hammerstrasse 174 12, chemin des Avelines Téléphone 01/35 33 93 Téléphone 061/32 96 06 Téléphone 021/36 61 47

1000 Lausanne 7

R. NUSSBAUM SA, Robinetterie Martin-Disteli-Strasse 26, 4600 Olten

- Veuillez nous remettre votre documentation sur le système anti-reflux 500 500
- □ Nous désirons recevoir la visite de votre représentant sans engagement de notre part

Maison:

Adresse:

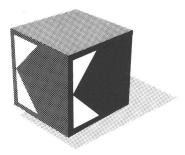
Personne compétente:

Date:

Signature:

IAS 79





Nous connaissons le bruit jusqu'au moindre décibel et vous pouvez en tirer profit.

Avec la gamme de produits Idikell, la Siegfried Keller SA vous offre un vaste programme pour résoudre les problèmes d'insonorisation.

Amortissement de tôles

Isolation phonique pour les installations de chauffage et de climatisation.

Isolation phonique avec des matériaux sandwich pour machines et appareils.

Rideaux spéciaux à isolation phonique.

Cabines insonorisantes.

Ecrans et parois mobiles.

Et comme exclusivité: éléments absorbants pour le revêtement de parois et de plafond.

Si vous désirez être renseignés davantage sur ces produits et leurs possibilités d'utilisation, veuillez simplement nous téléphoner.



Siegfried Keller SA

Compétent dans l'insonorisation 8306 Brüttisellen Téléphone 01/833 02 81 Télex skagb 57174

